

marathon

CHAMPION 3



MANUALE D'ISTRUZIONI

INTRODUZIONE
SPECIFICHE TECNICHE
PRECAUZIONI

PROCEDURA DI LAVORO
ANOMALIE
GARANZIA





Champion 3

INTRODUZIONE

Il presente manuale delle istruzioni d'uso è parte integrante della fornitura della macchina e deve accompagnare la macchina in ogni trasferimento. Il manuale va conservato con cura per tutto il ciclo di vita della macchina ed essere comunque reperibile per almeno 10 anni. Esso va conservato in luogo noto e reso disponibile alle persone interessate. Prima di collegare o mettere in funzione la macchina prima di aver letto questo manuale.



fig. 1



fig. 2

- 1 manopola controllo velocità
- 2 selettore avanti/indietro
- 3 connettore motore
- 4 selettore manuale pedaliera
- 5 interruttore on/off
- 6 connettore pedaliera

- 7 cavo alimentazione
- 8 selettore di tensione d'ingresso

Manipolo (fig. 2)

- 9. micromotore
- 10. manopola mandrino
- 11. punta

Accessori (Fig. 3)



fig. 3

- 12 supporto manipolo
- 15 supporto manipolo

SPECIFICHE TECNICHE

- rotazione oraria/antioraria
- regolazione velocità
- pedaliera per operazione on/off disponibile come opzione.

Unità di controllo	Tensione Ingresso (V)	Freq. Hz	Uscita	Peso (g)	Dim. (mm)
	110/220	50/60	DC 30V 0,5A	1.234	L 118 P 156 H 78
Manipolo		Coppia g*cm	rpm.Max	Peso (g)	Dim.(mm)
	DC 30V 0,5A	300	35.000	214	O L 28 153

PRECAUZIONI

Si ricorda l'importanza di evitare rischi che potrebbero ledere alla persona o danneggiare l'unità

1. Installare l'unità di controllo in un luogo con temperatura adeguata (0-40 °C). Si sconsiglia l'utilizzo dell'unità di controllo in luogo polveroso, caldo e umido.
2. Non far cadere a terra l'unità di controllo mentre la si estrae dall'imballaggio. Maneggiare con cura.
3. Non far cadere il manipolo, altrimenti si danneggia il cuscinetto a sfera o si riduce la durata del manipolo.
4. Non collegare o scollegare il cavo elettrico con le mani bagnate per evitare di prendere la scossa.
5. Non utilizzare mai cavi elettrici danneggiati per evitare di prendere la scossa.
6. Non inserire troppi cavi elettrici in una presa, pu dar luogo a un incendio.
7. Assicurarsi di non smontare o cambiare le componenti.
8. Evitare che acqua o altri liquidi cadano sull'unità di controllo e sul micromotore, poiché possono causare cortocircuiti, riscaldamento anormale e altri problemi legati all'arrugginarsi di parti metalliche.
9. Non utilizzare o lasciare l'unità a contatto con fonti di calore, come a diretto contatto con il sole, in un'automobile parcheggiata al sole, vicino al fuoco o una stufa.

10. Controllare sempre l'unità per assicurarsi del suo gioco, della vibrazione, del suono, della temperatura.
11. Controllare l'unità ben prima di applicarla su un paziente.
12. Se si riscontrano anomalie, interrompere immediatamente l'operazione e rivolgersi al venditore.
13. Porre il manipolo sempre sul supporto mentre in uso.
14. Controllare il selettore di tensione d'ingresso (8) prima di inserirlo nella presa elettrica. La tensione dell'unità di controllo pari a 110V/220V. Se la tensione approvata non viene utilizzata, il prodotto pu avere problemi.

PROCEDURA DI LAVORO

Montaggio del supporto motore sull'unità di controllo

Il supporto manipolo (15, fig.3) può essere montato come illustrato in figura



Utilizzo del manipolo motore



fig. 4

Montare e smontare la punta

- a Per rimuovere la punta, ruotare la manopola del mandrino in senso orario nella direzione della freccia fino a che non fa click e staccare la punta.
- b Per montare la punta, assicurarsi che il mandrino sia in una posizione aperta, inserire la punta nel mandrino e regolare la manopola del morsetto in senso orario nella direzione opposta fino a che non fa click.

Attenzione

- Pulire sempre accuratamente il mandrino e la punta prima di rimontarli.
- Premere sempre il pulsante off prima di cambiare il micromotore o la punta.
- Assicurarsi di inserire la punta in modo tale che tocchi la parte posteriore del mandrino. Stringere il mandrino. Se la punta viene usata mentre non inserita completamente, si corre il pericolo che si sfilii a causa vibrazioni della stessa.
- Dopo aver sostituito la punta necessario assicurarsi che il mandrino sia stretto bene.
- Non premere l'anello di sgancio del morsetto del micromotore mentre quest'ultimo in operazione.
- Non utilizzare mai punte curvate, asimmetriche o danneggiate. Utilizzare sempre punte standard.
- Quando il manipolo non in uso si raccomanda di inserire una punta campione nel mandrino del manipolo.

Funzionamento del manipolo con azionamento manuale

Collegare il cavo del manipolo al connettore dell'unità di controllo, contrassegnato con MOTOR (3, fig. 1) Selezionare per mezzo del commutatore manuale/pedaliera (4, fig. 1) la posizione (HAND). Accendere l'apparecchio per mezzo dell'interruttore (5, fig. 1). Selezionare la rotazione oraria/antioraria per mezzo del selettore FW/REV (2, fig. 1) La velocità del motore può essere variata da 0 a 35,000 giri al minuto per mezzo della manopola del controllo velocità (1, fig. 1)

Attenzione

- Mentre il manipolo in azione, NON tentare di regolare la manopola della pinza per evitare che l'unità di controllo venga danneggiata.
- Prima di azionare il selettore avanti/indietro in senso rotatorio, assicurarsi che il micromotore sia stato arrestato.
- Non lasciare il manipolo a lungo in pausa. Potrebbero manifestarsi problemi e malfunzionamenti.

Funzionamento del manipolo con azionamento a pedale

- a Collegare il cavo della pedaliera al connettore contrassegnato con FOOT (6, fig. 1) nella parte posteriore dell'unità di controllo.
- b Regolare il selettore manuale pedaliera (4) a S (FOOT).
- c regolare la manopola di controllo velocità (1, fig. 1) per azionare il motore

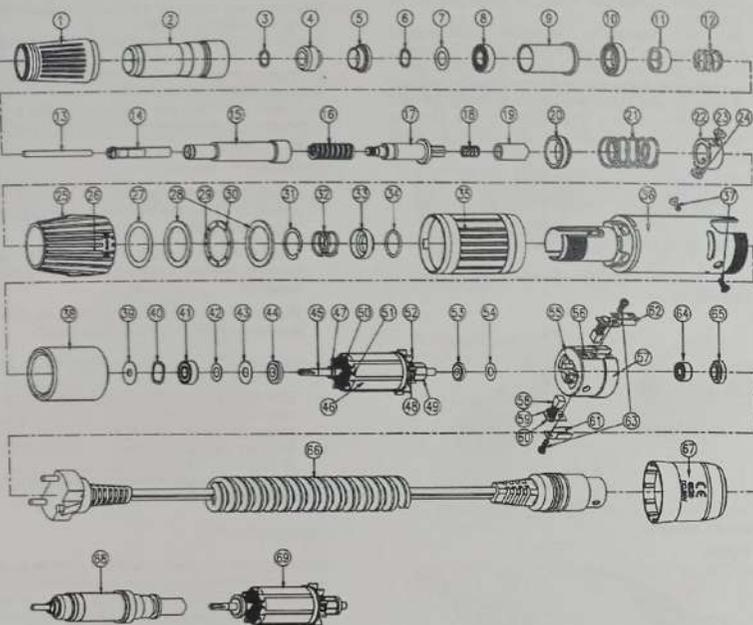
Sistema di sicurezza

Per proteggere il motore e l'unità di controllo da eccessivi aumenti di temperatura causati da sovraccarico, come nel caso di un guasto al cuscinetto a sfera, una pressione eccessiva sulla punta alla punta, ecc., un sensore termico si attiva quando la temperatura cresce oltre il valore stabilito, interrompendo l'alimentazione. Quando tale sistema di sicurezza interviene, spegnere l'unità. Aspettare almeno 30 secondi prima di riaccendere l'unità.

ANOMALIE

Problema	Causa	Rimedio
Il motore non funziona.	Mancata connessione del motore all'unità di controllo	Inserire correttamente il cavo del motore.
	Cavo del motore difettoso.	Sostituire il cavo del motore.
	Problemi al motore.	Controllare il motore e ripararlo se presenta problemi.
Il motore si arresta improvvisamente. (Sistema di sicurezza attivato)	Sovraccarico oppure morsetto aperto durante l'operazione	Intervento del sistema di sicurezza. Controllare che la pinza non sia aperta, altrimenti chiuderla
	Il motore non funziona mentre la pedaliera in uso.	Selettore H/F regolato su H.
La pedaliera non funziona.		Sostituire il cavo del motore.
Cavo della pedaliera difettoso.		Controllare il motore e ripararlo se presenta problemi.
Mancata connessione del pedale all'unità di controllo.		Sistema di Sicurezza. Controllare che la pinza non sia aperta, altrimenti chiuderla

ESPLOSO H37L1



H37L1

POS.	DESCRIZIONE	POS.	CODICE	DESCRIZIONE
1	CAPPUCCIO	36		INVOLUCRO MOTORE
2	CORPO CAPPUCCIO	37		BULLONE INVOL. MOTORE
3	O-RING MANDRINO	38		MAGNETE
4	COLLARE	39		RONDELLA RAME
5	RONDELLA FISS. CUSCIN.	40		ROND. ONDULATA 1030
6	RONDELLA ONDULATA 1260	41		CUSCINETTO 1030 ZZ
7	RONDELLA 1260	42		RONDELLA RAME 1030
8	CUSCINETTO 1260ZZ	43		RONDELLA TEFLON 1030
9	BOCCOLA	44		DISTANZIALE 1030
10	CUSCINETTO 1480ZZ	45		ALBERO 04
11	SEDE MOLLA	46		ROTORE
12	MOLLA ELICOIDALE	47		BOCC. ANTER. ALBERO 04
13	FRESA DI PROVA	48		BOCC. POSTER. ALBERO
14	PINZA STRINGI FRESA FR.2.35	49		COMMUTATORE
15	ALLOGGIAM. MANDRINO	50		AVVOLGIMENTO
16	MOLLA MANDRINO	51		CUNEO
17	ALBERO D'UNIONE	52		VENTOLA
18	MOLLA CONNETTORE	53		DISTANZIALE 830
19	CONNETTORE	54		RONDELLA TEFLON
20	BOCOLA DI SUPPORTO	55		SEDE CUSCINETTO
21	MOLLA BOCCOLA SUPP.	56		SEDE POSTER. CUSCIN.
22	CORPO RULLO	57		PORTA SPAZZOLE ...
23	SPINA CORPO RULLO	58		SPAZZOLE CARBONE
24	GUIDA RULLO	59		MOLLA SPAZZOLE
25	CUFFIA DI SERRAGGIO	60		TAPPO SPAZZOLE
26	CAMMA	61		MORSETTO (L)
27	RONDELLA TEFLON	62		MORSETTO (R)
28	RONDELLA SCORREVOLE	63		BULLONE SPAZZOLA
29	CORPO SCORREVOLE	64		CUSCINETTO 1030ZZ
30	SFERA	65		GHIERA SPAZZOLE
31	O-RING INVOLUCRO MOT.	66		CAVO MANIPOLO
32	MOLLA INVOLUCRO MOT.	67		COPERTURA POSTERIORE
33	SEDE MOLLA INVOL. MOT.	68		ALBERINO COMPLETO
34	O-RING 1030	69		ROTORE COMPLETO
35	COPERTURA INVOL. MOT.			

REGOLAMENTO

1. La mancata restituzione del Certificato di Garanzia implica l'immediata decadenza della medesima.
La Garanzia non copre le spese di manodopera e trasferta che saranno sempre e comunque a carico dell'acquirente.
2. Il pagamento delle fatture di manodopera, trasferta e diritti di chiamata, dovrà avvenire a presentazione della medesima. Il mancato pagamento implicherà l'automatico decadimento della Garanzia.
3. Il fabbricante nonchè il deposito dentale non sono tenuti a dare in uso apparecchiature sostitutive per il periodo di riparazioni.
4. Per ogni altro caso non contemplato dal presente Certificato di Garanzia e dal regolamento si fa riferimento alle norme del Codice Civile.

Legge 31 dicembre 1996, n. 675

I Clienti sono informati, ai sensi dell'art. 10 della Legge 31 dicembre 1996, n. 675, e pertanto approvano espressamente che i dati forniti per l'attivazione delle clausole di garanzia possono essere trattati dalla Marathon Italia s.r.l., con sede legale in via Nuova San Rocco, 62 80131 Napoli, per:

- a) l'adempimento degli obblighi previsti da leggi, regolamento e dalle normative comunitaria, ovvero da disposizioni impartite da autorità a ciò legittimate dalla legge, nonchè da organi di vigilanza;
 - b) finalità strettamente connesse e strumentali all'esecuzione ed alla gestione del contratto con Lei/Voi stipulato;
 - c) finalità gestionali, commerciale, di marketing e promozionali.
- Il conferimento dei dati personali di cui alla lett. a) è obbligatorio ed il rifiuto di fornirli determinerà l'impossibilità dell'instaurazione e/o della prosecuzione del rapporto commerciale. Il conferimento dei dati personali di cui alla lett. b) non è obbligatorio, ma il rifiuto di fornirli determinerà l'impossibilità dell'instaurazione e/o della prosecuzione del contratto con Lei/Voi concluso, nonchè delle operazioni di revisioni e riparazioni relative alla fornitura alla quale il contratto si riferisce. Il conferimento per Lei/Voi di fruire di iniziative commerciali della Società, nonchè di essere destinatario di materiale promozionale della medesima. Il trattamento per le finalità di cui alle lett. a) e b) e c) non richiede il consenso, ai sensi dell'art. 12, comma 1, lett. a) e b) L. 675/96.

Certificato di Garanzia

1. Col presente documento il fabbricante certifica la corretta costruzione del prodotto, l'impiego di materiali di prima qualità, l'effettuazione di tutti i collaudi necessari e la sua aderenza alle norme vigenti. Il prodotto è coperto da un periodo di Garanzia di mesi 12 dalla data di consegna all'utente, che dovrà essere comprovata dalla restituzione dell'allegato tagliando controfirmato dall'utente.
La Garanzia è limitata alla sostituzione o sistemazione delle singole parti o dei pezzi che risultano di fabbricazione difettose, con esclusione delle spese di manodopera, trasferta del personale tecnico, spese di trasporto, di imballaggio, ecc.
Sono esclusi dalla Garanzia guasti o danni derivati da cattiva manutenzione, da scorrette alimentazioni, negligenza, imperizia o cause non imputabili al fabbricante.
Sono comunque escluse dalla Garanzia le parti soggette ad usura o che risultino avariate per mancata manutenzione ordinaria dovuta a trascuratezza dell'utilizzatore.
La presente Garanzia non comporta alcun risarcimento di danni diretti o indiretti di qualsiasi natura verso persone o cose, dovuti all'eventuale inefficienza dell'apparecchiatura.
2. La Garanzia decade automaticamente qualora le apparecchiature vengono riparate, modificate o comunque manomesse dall'acquirente o da terzi non autorizzati.
3. Per gli interventi in Garanzia l'acquirente dovrà rivolgersi unicamente al venditore, oppure ai centri assistenza indicati dal fabbricante o al produttore stesso.
La garanzia dà diritto alla sostituzione gratuita delle parti difettose. E' comunque escluso il diritto alla sostituzione dell'intero apparecchio.
4. Nel caso di contestazione sull'applicazione della Garanzia, sulla qualità o sulle condizioni delle apparecchiature consegnate, l'acquirente non potrà sospendere o ritardare il pagamento del prezzo o delle rate di prezzo.
5. Nessun risarcimento potrà essere richiesto dall'acquirente per fermo delle apparecchiature.
6. La Garanzia decade se:
 - a) l'apparecchiatura presenta danneggiamenti provocati da caduta, da esposizioni a fiamme, da rovesciamenti di liquidi, da fulmini, da calamità naturali, o comunque da cause non imputabili a difetti di fabbricazione;
 - b) non vi è stata una corretta installazione;
 - c) vi è stato collegamento alla rete (tensione nominale di alimentazione errata);
 - d) il numero di matricola risulti asportato, cancellato o alterato.
7. I componenti da sostituirsi in garanzia, devono essere restituiti alla Casa che ha provveduto o provvederà alla spedizione del ricambio. Qualora il pezzo cambiato non venga restituito, verrà addebitato all'ordine.
8. **Per ragioni fiscali le parti di ricambio verranno concesse in garanzia unicamente nel caso in cui ci sia pervenuto il tagliando di garanzia contenente tutti i dati relativi al cliente.**

GARANZIA

L'apparecchio è garantito 1 anno

La garanzia decade in caso di uso improprio, manomissione o utilizzo di ricambi non originali

Le parti rotanti soggette ad usura non sono coperte da garanzia.

La mancata restituzione del Certificato di Garanzia, implica l'immediata decadenza della medesima.

La garanzia non copre le spese di manodopera e trasferta, che saranno sempre e comunque a carico dell'acquirente

La garanzia non copre le spese di manodopera e trasporto, che saranno sempre e comunque a carico dell'acquirente

ATTENZIONE LEGGERE ATTENTAMENTE LE NOTE

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi dell'art.13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n.151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto alla fine della vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

La raccolta differenziata della presente apparecchiatura giunta a fine vita è organizzata e gestita dal produttore. L'utente che vorrà disfarsi della presente apparecchiatura dovrà quindi contattare il produttore e seguire il sistema che questo ha adottato per consentire la raccolta separata dell'apparecchiatura giunta a fine vita.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente

